



نحو الهيئة اللبنانية لضمان الجودة

في سياق سعيه للمهارات والإبتكارات وضع اقتصاد المعرفة التعليم العالي في أساس التنمية الاجتماعية والاقتصادية. هذا الدور المركزي بالإضافة للتطورات التكنولوجية السريعة أوجدوا مجموعة من التحديات بحيث أن مواجعتها تتطلب تقديم مزيد من الحكم الذاتي والاستقلال المالي لمؤسسات التعليم العالي التي سيكون عليها الاستمرار في تكييف وتحديث برامجها لتلبية الاحتياجات المتغيرة. كما ان هناك حاجة متزايدة للتركيز على البحث العلمي والابتكار.

في هذه البيئة يصبح ضمان وتحسين الجودة ووضع نظم لضمان الجودة أولوية للتعليم العام وللتعليم العالي الحديث. في حين لا يوجد تعريف دقيق لضمان الجودة، يمكن أن يُفهم على أنه مجموعة السياسات والإجراءات والممارسات التي تهدف إلى تحقيق و تحسين والحفاظ على الجودة. وينبغي أن يركز أي نظام ضمان جودة على المبادئ التالية:

1. مصلحة الطلاب وكذلك أرباب العمل والمجتمع بشكل عام في تعليم عال ذات جودة عالية؛
2. الأهمية المركزية للحكم الذاتي وإستقلالية المؤسسات؛
3. الحاجة لضمان خارجي للجودة يكون وافياً للغرض، ولا يضع إلا عبء محدوداً وضرورياً على المؤسسات.

يبدو للمطلع أن قطاع التعليم العالي في لبنان على بينة من الحاجة إلى نظام واضح لضمان الجودة. وتجري حالياً في مجلس الوزراء مناقشة مشروع قانون يهدف إلى إنشاء الهيئة اللبنانية لضمان الجودة. في هذا السياق، يهدف مشروع TLQAA إلى إعداد العناصر الأساسية لأي نظام ضمان الجودة ليتم تطبيقها ضمن التعليم العالي اللبناني. ويمكن تحديد الأهداف الدقيقة للمشروع كما يلي:

- أولاً) تعريف نظام ضمان الجودة في لبنان،
- ثانياً) اقتراح مجموعة من المعايير والإجراءات،
- ثالثاً) تدريب خبراء لبنانيين ليتمكنوا من المشاركة في عمليات التقييم الخارجية،
- رابعاً) التقييم التجريبي لعدد من المؤسسات.

إن الاختصاصات المتوافرة في فريق (كونسورتيوم) المشروع ثمينة للغاية. فالخبرات المتوافرة في الشركاء الأوروبيين تغطي كافة نواحي ضمان الجودة. كما ينعكس التنوع في التعليم العالي في لبنان في تكوين هذا الفريق. لذلك من المتوقع أن يصل المشروع لتحديد نظام ضمان الجودة يحترم التنوع والاستقلالية في المؤسسات اللبنانية ولا يزيد إلا عبء محدوداً على تلك المؤسسات، ويحافظ على مصالح الطلاب والمجتمع، وينسجم مع المعايير الدولية.

Towards the Lebanese Quality Assurance Agency

نحو الهيئة اللبنانية لضمان الجودة

Launching Ceremony, 26 January 2012

Registration and Welcome Coffee	9h30-10h00	تسجيل و قهوة
Opening Ceremony Welcome note H.E. Dr.A. El-Sayed Hussein President Lebanese University Word from UNESCO H.E. Mr. D. Pietton French Ambassador H.E. Ms. A. Eichhorst EU Ambassador H.E. Dr. H. Diab Minister of Education and Higher Education	10h00-11h10	حفل الافتتاح الترحيب معالي د. السيد حسين رئيس الجامعة اللبنانية كلمة مكتب أونيسكو سعادة السفير بيتون سفير فرنسا في لبنان سعادة السفيرة إيخهورست سفيرة الإتحاد الأوروبي في لبنان معالي د. دياب وزير التربية والتعليم العالي كلمات محتملة لسعادة سفراء الدول المشاركة
Possible Words from Ambassadors of partners' countries Stakeholders' Positions Students Words Dr. F. Gemayel President Liban Pack Dr. J. Torbey President Association of Banks	11h10-11h45	مواقف الشركاء كلمة الطلاب د. جميل رئيس Liban Pack د. طرييه رئيس جمعية المصارف
Academics' Positions Dr. A. Al Soufi National Tempus Officer Private Universities Words Mr. B. Curvale CIEP—TLQAA Project word Dr. A. Jammal Director General of Higher Education	11h45-12h30	مواقف الجامعيين د. الصوفي منسق مكتب تمبوس كلمة الجامعات الخاصة السيد كرفال كلمة المشروع د. جمال مدير عام التعليم العالي
Lunch Offered by H.E. Dr. Elie A. Salem	12h30-14h00	دعوة من معالي د. إيلي أ سالم للغداء

Towards the Lebanese Quality Assurance Agency

The knowledge-based economy and his quest to competences and innovation placed higher education at the centre of socio-economic development. This central role together with the rapid technological evolutions introduced a set of challenges. In order to face such challenges more autonomy and financial independence are to be provided to the higher education institutions which will have to continuously adapt and update their programmes to satisfy the changing needs. More focus on research and a special attention to innovation are also needed.

In this environment ensuring and improving quality and establishing quality assurance systems become a high priority for modern general and higher education. While there is no single strict definition of Quality Assurance, it can be understood as policies, procedures and practices that are designed to achieve, maintain or enhance quality. It should focus on:

1. the interest of students as well as employers and the society in general in good quality higher education;
2. the central importance of institutional autonomy;
3. the need for external quality assurance to be fit for its purpose and to place only an appropriate and necessary burden on institutions.

The Lebanese Higher Education sector is aware of the need for a clear quality assurance. A draft law is being discussed at the Council of Ministers aiming at the creation of a Lebanese Quality Assurance Agency. In this context, the TLQAA project will prepare essential elements for any external quality assurance to be applied within the Lebanese Higher Education. The precise objectives are:

- i) the definition of a quality assurance system for Lebanon,
- ii) the proposal of a set of standards and procedures,
- iii) the training of Lebanese experts capable to participate in external evaluations and,
- iv) the pilot evaluation of few institutions.

The competences that exist in the consortium are extremely precious. The European experts have large experiences in the various facets of external quality assurance. The diversity in the Lebanese higher education is reflected in the composition of the consortium. Therefore, the external quality assurance system targeted should respect the diversity and the autonomy of the Lebanese institutions with a limited burden on those institutions and should consider the interests of the students and society and be in line with the international standards.

Vers l'Agence Libanaise d'Assurance Qualité

L'économie du savoir et sa quête de compétences et d'innovation place l'enseignement supérieur au centre du développement socio-économique. Ce rôle central ainsi que les évolutions technologiques rapides ont introduit une série de défis. Pour y faire face plus d'autonomie et d'indépendance financière doivent être fournis aux institutions d'enseignement supérieur qui doivent s'adapter en permanence et mettre à jour leurs programmes afin de répondre aux besoins changeants du monde moderne. La focalisation sur la recherche et une attention accrue à l'aspect innovation forment aussi une nécessité.

Dans ce cadre, assurer et améliorer la qualité et établir des systèmes d'assurance qualité deviennent une grande priorité pour l'éducation moderne et l'enseignement supérieur. Bien qu'il n'y ait pas de définition stricte de l'Assurance Qualité (AQ), celle-ci peut être comprise comme l'ensemble de politiques, procédures et pratiques conçues pour atteindre, maintenir ou améliorer la qualité. L'AQ devrait se concentrer sur:

1. l'intérêt des élèves ainsi que des employeurs et de la société en général dans une éducation supérieure de bonne qualité;
2. l'importance centrale de l'autonomie des institutions;
3. la nécessité que l'assurance qualité externe ne demande des institutions qu'un minimum d'effort nécessaire et approprié.

Le secteur de l'éducation supérieure libanaise est conscient de la nécessité d'un système moderne d'assurance qualité. Un projet de loi est discuté actuellement au Conseil des Ministres visant à la création de l'Agence Libanaise d'Assurance Qualité. Dans ce contexte, le projet TLQAA préparerait les éléments essentiels de toute assurance qualité externe qui s'appliquerait à l'Éducation Supérieure au Liban. Les objectifs précis du projet sont:

- i) la définition d'un système d'assurance qualité pour le Liban,
- ii) la proposition d'un ensemble de références et procédures,
- iii) la formation des experts libanais capables de participer à des évaluations externes et,
- iv) l'évaluation pilote de certaines institutions.

Les compétences qui existent au sein du consortium du projet sont extrêmement précieuses. Les experts européens ont de large expériences qui couvrent tous les aspects de l'AQ. La diversité dans l'éducation supérieure libanaise est reflétée dans la composition du consortium. Le système d'AQ externe ciblée respecterait donc la diversité et l'autonomie des institutions libanaises tout en gardant limitée la charge sur ces institutions, tiendrait compte des intérêts des élèves et de la société et, serait en conformité avec les normes internationales.